



**CITTA' DI CASSANO D'ADDA**  
**Provincia di Milano**

**BANDO DI GARA DI PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELLA SCUOLA CIVICA DI MUSICA DI CASSANO D'ADDA**  
**(CODICE CIG N. 2913199FD9 - codice CUP I79E11000640004)**  
**ANNI 2011/2012 - 2012/2013 -2013/2014**

**1 – AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

Comune di Cassano d'Adda  
Piazza Matteotti n. 1  
20062 –Cassano d'Adda (MI)  
Telefono 036/366011  
Telefax 0363/366245

Indirizzo internet: [www.comune.cassanodadda.mi.it](http://www.comune.cassanodadda.mi.it)  
posta elettronica (e-mail) [marco.galbusera@comune.cassanodadda.mi.it](mailto:marco.galbusera@comune.cassanodadda.mi.it)

**2 – OGGETTO E DURATA DELL'APPALTO**

La concessione del servizio avrà durata di anni tre con decorrenza dal 01/10/2011 al 30/09/2014 e precisamente per i seguenti anni scolastici 2011/2012 – 2012/2013 – 2013/2014.

**4 – CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**

La gara si terrà con il sistema della procedura aperta di cui agli artt. 3 comma 37 e 55 comma 1 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e aggiudicazione con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi degli artt. 81 e 83, comma 1, del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. valutata in base ai seguenti elementi di valutazione:

- OFFERTA TECNICA-GESTIONALE : **MASSIMO PUNTI 70**
- OFFERTA ECONOMICA: **MASSIMO PUNTI 30**

Le modalità di distribuzione del punteggio sono dettagliate all'art. 4 del disciplinare di gara.  
Sarà ritenuta più vantaggiosa l'offerta che otterrà il punteggio più alto dalla somma dei punti ottenuti.

L'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di procedere alla verifica della congruità delle offerte presentate ai sensi di quanto prescritto dall'art. 86 e seguenti del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

Si procederà all'aggiudicazione anche in caso di presentazione di una sola offerta purchè ritenuta valida.

**5 – NORMATIVA DI RIFERIMENTO**

D.lgs 163/2006 e s.m.i., in quanto applicabile, trattandosi di servizio di cui all'allegato IIB del medesimo decreto.

**6 - ENTITÀ DELL'APPALTO**

Il valore annuo stimato presunto dell'appalto come definito dal presente capitolato ammonta a euro **105.825,00** (centocinquemilaottocentocinquante/00) esclusa IVA, per un totale complessivo per tutta la durata dell'appalto di euro **317.475,00** (trecentodiciassettemilaquattrocentosettantacinque/00).

**7 – SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA**

Sono ammessi a partecipare i soggetti di cui all'art. 34 del D.lgs 163/2006 e s.m.i. nonché soggetti riuniti o che dichiarano di volersi riunire ai sensi e con le modalità di cui artt. 34 - 35 - 36 - 37 del DLgs 163/2006 e s.m.i.

**8 – REQUISITI PER PARTECIPARE ALLA GARA**

I soggetti di cui sopra dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti, alla data di pubblicazione del bando:

- a) essere residenti in un paese dell'Unione Europea con iscrizione alla Camera di Commercio o ad istituzione equivalenti del paese di appartenenza, con oggetto conforme alle attività che consentano l'espletamento dei servizi oggetto della presente procedura;
- b) inesistenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alla gara di cui all'art. 38, comma 1, lett. b. e c e comma 2 del D.Lgs 163/2006 integrato e modificato dal D.L. 70/2011;
- c) possedere un'organizzazione aziendale adeguata e l'attrezzatura necessaria, per la realizzazione del progetto presentato e l'effettuazione dello stesso nei termini richiesti;
- d) rispetto, per il personale impiegato nel servizio, dalla normativa e degli accordi contrattuali vigenti quanto a corrispettivo, inquadramento, responsabilità, assicurazione e previdenza;
- e) essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, per le imprese sottoposte alla disciplina di cui alla legge 68/1999;
- f) di aver realizzato almeno un servizio analogo a quello oggetto del presente appalto a beneficio di Ente pubblico nel corso degli ultimi cinque anni .

La Stazione appaltante si riserva comunque la facoltà di chiedere chiarimenti specificativi/integrativi delle dichiarazioni rese, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.lgs 163/2006.

La Stazione Appaltante si riserva inoltre la facoltà di effettuare controlli, anche dopo l'aggiudicazione della gara, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dai concorrenti in relazione al possesso dei requisiti di partecipazione richiesti e di disporre, qualora tali controlli avessero risultato negativo, la revoca dell'aggiudicazione, ed il risarcimento dei danni eventualmente patiti, ferme restando le ulteriori responsabilità previste dalla legge per dichiarazioni mendaci e/o falsità in atti. Si ricorda inoltre che la falsa dichiarazione costituisce, tra l'altro, causa di esclusione della partecipazione a successive gare per ogni tipo di appalto.

E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un'associazione, ovvero anche in forma individuale, qualora abbiano partecipato alla gara medesima i associazione.

Si da atto che la Stazione appaltante non è tenuta a corrispondere trattamenti retributivi ai dipendenti del Soggetto appaltatore non sussistendo alcuna responsabilità di tipo solidale.

#### **9 – LINGUA**

L'offerta e la documentazione dovranno essere redatte in lingua italiana, a pena di esclusione.

**10 – INDIRIZZO PRESSO IL QUALE POSSONO ESSERE RICHIESTI I DOCUMENTI DI GARA:** Comune di Cassano d'Adda – piazza Matteotti 1 – 20062 Cassano d'Adda (MI) – Ufficio Cultura Tel.0363/366247 – Fax 0363/64422 dal lunedì al sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,30.

#### **11 – TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE:**

I plichi contenenti la documentazione di gara, l'offerta tecnica-gestionale e l'offerta economia in competente bollo, dovranno pervenire al Comune di Cassano d'Adda Piazza Matteotti 1 –20062 Cassano d'Adda (MI) **entro e non oltre il termine perentorio**

**delle ore 12,30 del giorno 29 AGOSTO 2011**

Le modalità per la presentazione dell'offerta sono indicate nel disciplinare di gara.

L'Amministrazione si riserva, in ogni caso, a proprio insindacabile giudizio con provvedimento motivato, la facoltà di non procedere alla aggiudicazione, per irregolarità formali, opportunità, convenienza, o altre cause ostative oggettive, senza che i partecipanti possano accampare diritti, pretese o risarcimenti di sorta.

L'aggiudicazione è quindi impegnativa per l'aggiudicatario, ma non per l'Amministrazione, fino a quando non saranno perfezionate e formalizzate le attività di riferimento nel novero dell'assetto ordinamentale vigente.

#### **12 – DATA, LUOGO ED ORA APERTURA DELLE OFFERTE**

Il giorno **2 settembre 2011** presso una sala del Comune di Cassano d'Adda – Piazza G. Matteotti 1 con inizio alle ore **9,00** in seduta pubblica, si procederà all'apertura dei plichi pervenuti nei termini sopra fissati. In tale occasione l'apposita commissione di gara, procederà, in seduta pubblica alla verifica di ammissibilità alla gara dei concorrenti sotto il profilo amministrativo e all'apertura delle buste contenenti il "Progetto tecnico-gestionale", solo successivamente alla individuazione dei concorrenti ammessi, sarà proceduto, in seduta riservata ai soli membri della Commissione, alla valutazione dei progetti tecnico-gestionali ed attribuzione del relativo punteggio, ed infine in seduta pubblica all'apertura delle buste contenenti le offerte economiche con attribuzione del relativo punteggio e di quello complessivo.

Si precisa che i lavori della Commissione di gara, in caso di presentazione di un elevato numero di offerte, potranno proseguire nei giorni successivi a quello fissato per l'inizio delle operazioni della gara stessa, senza bisogno di ulteriori comunicazioni.

### 13 – SOGGETTI AMMESSI ALL'APERTURA DELLE BUSTE CONTENENTI LA DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA E LE OFFERTE ECONOMICHE

Sono ammessi ad assistere all'apertura delle offerte i legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero persone munite di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

### 14 – DOCUMENTAZIONE RICHIESTA PER PARTECIPARE ALLA GARA

La DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA – BUSTA A) per l'ammissione alla gara è la seguente:

1) domanda di partecipazione alla gara e dichiarazioni sostitutive in conformità alle disposizioni del DPR 28 dicembre 2000, n 445 con cui si attesta il possesso dei requisiti richiesti dal bando di gara per la partecipazione alla presente gara e si forniscono le altre informazioni e/o elementi richiesti, come specificati nei moduli allegati (*allegato a, allegato b*), e che i concorrenti dovranno preferibilmente utilizzare.

I moduli Allegato a, Allegato b, devono essere **sottoscritti dal legale rappresentante** in caso di concorrente singolo. **Nel caso di concorrenti costituiti da soggetti associati o da associarsi** i medesimi moduli devono essere prodotti e sottoscritti dal legale rappresentante di ciascun concorrente che costituisce o che costituirà il raggruppamento o il consorzio o il GEIE. Devono essere allegati ai citati documenti, a pena di esclusione, copia fotostatica di un documento di identità del / dei sottoscrittore/i.

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte anche da **procuratori** dei legali rappresentanti ed in tal caso va allegata la relativa procura.

#### 2) (solo nel caso di raggruppamenti temporanei o consorzi o GEIE già costituiti):

mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, ovvero l'atto costitutivo in copia autentica del consorzio o GEIE.

E' anche necessario documentare, qualora non emerga con chiarezza nel mandato collettivo irrevocabile, che tipo di raggruppamento si intende costituire, specificando come in caso di aggiudicazione – le imprese si suddivideranno le prestazioni che compongono il presente appalto ed indicando anche le conseguenti quote percentuali di partecipazione di ogni impresa al raggruppamento stesso);

3) copia dello statuto o visura della Camera di Commercio del Concorrente;

4) idonea dichiarazione con la quale il concorrente indica la disponibilità di personale idoneo in ordine alla gestione della scuola di musica;

5) idonea dichiarazione con la quale il concorrente indica di aver espletato almeno un servizio analogo pubblico a quello oggetto del presente appalto;

6) copia del Regolamento della Scuola civica di Musica approvato con Deliberazione di Consiglio comunale nr. 20 del 23.05.2008, del Capitolato d'appalto e del presente disciplinare di gara, firmati e timbrati in ogni pagina, per presa visione ed accettazione delle disposizioni in esso contenute;

7) ricevuta del versamento della contribuzione di € 35,00 da effettuarsi, a pena d'esclusione dalla gara, a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi, forniture, con le seguenti modalità, in conformità alle disposizioni emanate dalla stessa *a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici*, mediante versamento del contributo con le nuove istruzioni operative emanate da Avcp in vigore dal 1° maggio 2010. La causale dovrà riportare: il codice fiscale del partecipante ed il CIG che identifica la presente procedura di gara.

In caso di A.T.I. non ancora costituita: dichiarazione, sottoscritta da capogruppo e mandanti, contenente l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi da indicare e qualificare come mandatario. Dovranno, inoltre, essere indicata le rispettive quote percentuali di partecipazione al raggruppamento e specificate le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti o consorziali.

La documentazione amministrativa, redatta, a pena di esclusione, in lingua italiana dovrà essere inserita, sempre a pena di esclusione, in apposita busta perfettamente integra, sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, nella quale non devono essere inseriti altri documenti. All'esterno della busta deve essere riportata la seguente dicitura BUSTA A) – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA, oltre al nominativo del soggetto offerente.

L'incompletezza della documentazione, amministrativa richiesta per l'ammissione alla gara o delle dichiarazioni, la mancanza di sottoscrizione delle dichiarazioni suddette e del capitolato e del Regolamento della scuola civica di musica, così come l'assenza della fotocopia di un valido documento di identità del sottoscrittore, comporterà l'esclusione dalla gara.

Costituirà motivo di esclusione, altresì, la difformità rilevata in sede di controllo tra quanto dichiarato e quanto risultante dalla documentazione prodotta o acquisita d'ufficio.

#### **PROGETTO TECNICO/GESTIONALE – BUSTA B)**

L'offerta qualitativa costituita dalla documentazione dagli elaborati di cui all'art. 2 del disciplinare di gara, chiusa, a pena di esclusione, in apposita busta perfettamente integra, sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, nella quale non dovranno essere inseriti altri documenti. All'esterno della busta deve essere riportata la seguente dicitura BUSTA B) "PROGETTO TECNICO/GESTIONALE, oltre al nominativo del soggetto offerente.

Il progetto dovrà essere redatto in lingua italiana e sottoscritto con firma leggibile e per esteso dal soggetto titolare o dal legale rappresentante.

#### **OFFERTA ECONOMICA – BUSTA C)**

L'offerta economica deve essere redatta in lingua italiana, in competente marca da bollo da € 14,62 e contenere

- l'indicazione in cifre e in lettere (in caso di discordanza, verrà ritenuta valida la sola indicazione in lettere) del prezzo totale complessivo espresso in euro;
- il conseguente ribasso percentuale, compresi gli eventuali decimali (al max tre), in cifre e in lettere rispetto al prezzo complessivo posto a base di gara che verrà utilizzato per il calcolo del contributo annuale da versare;
- l'indicazione in cifre e in lettere del costo orario di una lezione e dell'importo della quota di iscrizione annuale.

#### **15 – AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA**

All'aggiudicazione definitiva si provvederà con determinazione del Responsabile del Servizio interessato. L'aggiudicazione non equivale a contratto.

#### **16 – AGGIUDICAZIONE E STIPULAZIONE CONTRATTO**

Dopo la comunicazione della avvenuta aggiudicazione provvisoria sarà invitato a pena di decadenza dall'aggiudicazione, a produrre la necessaria documentazione di rito richiesta, e dopo l'approvazione dell'aggiudicazione definitiva a costituire le garanzie e le coperture assicurative di cui al capitolato speciale d'appalto e a sottoscrivere il contratto.

Tutte le spese, imposte e tasse, nessuna eccettuata, inerenti e conseguenti alla gara ed alla stipulazione, scritturazione, bolli e registrazione del contratto di affidamento del servizio sono a carico della ditta aggiudicataria.

#### **17 – ACCESSO AGLI ATTI**

L'accesso agli atti del presente procedimento è disciplinato dagli artt. 13 e 79, comma 5-quater, del D.Lgs. 163/2006.

Ai fini della eventuale esclusione del diritto di accesso, l'offerente dovrà inserire, nella documentazione amministrativa a corredo dell'offerta, una motivata e comprovata dichiarazione con la quale vengano esattamente individuata e specificate le informazioni fornite nell'ambito dell'offerta stessa, ovvero a giustificazione della medesima, che ai sensi di legge costituiscano segreti tecnico commerciali.

#### **18 – ALTRE INFORMAZIONI**

- Il termine stabilito per la presentazione delle offerte è perentorio;
- I partecipanti alla gara sono vincolati all'offerta per un periodo di 180 giorni, decorrenti dalla data di scadenza del termine previsto per la presentazione delle offerte;
- Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, restando esclusa ogni responsabilità dell'Amministrazione Comunale, ove per qualsiasi motivo la stessa non giunga a destinazione in tempo utile;
- Non si sarà corso alla busta che non risulti pervenuta entro i termine stabilito, o sulla quale non sia apposta l'indicazione del mittente e l'oggetto della gara;
- Trascorso il termine fissato, non verrà riconosciuta valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva o aggiuntiva di offerta precedente;
- Non sarà ammessa alla gara l'offerta nel caso che manchi o risulti incompleto, non rispondente o irregolare anche uno solo dei documenti o delle dichiarazioni richieste;
- Non sono ammesse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o comunque difformi dalla presenti prescrizioni;
- Le offerte non in regola con la legge sul bollo saranno accettate o ritenute valide agli effetti giuridici, ma saranno soggette a regolarizzazione fiscale;
- Resta esclusa la possibilità della partecipazione in un soggetto contemporaneamente a titolo individuale e quale componente di un raggruppamento o di un consorzio;
- Qualora nel termine fissato dall'Amministrazione Comunale il soggetto aggiudicatario non ottemperi alle

richieste dell'Amministrazione, all'assunzione del servizio nei termini indicati, o non si presenti alla stipula del contratto nel giorno stabilito, si procederà alla revoca dell'aggiudicazione fatto salvo comunque il risarcimento dell'eventuale danno. Si avverte inoltre che in caso di revoca dell'aggiudicazione o qualora si dovesse verificare condizioni di fallimento o risoluzione del contratto per grave inadempimento da parte del soggetto aggiudicatario, questa Amministrazione si riserva la facoltà di interpellare il secondo ed eventualmente il terzo classificato al fine di stipulare un nuovo contratto per il completamento dei servizi, alle medesime condizioni economiche già proposte in sede di offerta.

- **Quesiti e chiarimenti in merito agli atti di gara potranno essere richiesti alla Stazione appaltante entro le ore 12,00 del giorno 19 agosto 2011. Le risposte ai medesimi verranno pubblicate sul sito Internet del Comune.**

**Riserva di aggiudicazione:** la stazione appaltante si riserva di differire, spostare o revocare il presente procedimento di gara, senza alcun diritto dei concorrenti a rimborso spese o quant'altro.

**Eventuale sopravvenuta inefficacia del contratto**

- 1) qualora il contratto sia dichiarato inefficace per gravi violazioni in seguito ad annullamento dell'aggiudicazione definitiva per gravi violazioni, ai sensi dell'art. 245-bis, comma 1, del d.lgs 163 del 2006 e ss.mm.ii., trova applicazione la disciplina di cui al comma 5 del predetto articolo;
- 2) qualora il contratto si dichiarato inefficace in seguito ad annullamento dell'aggiudicazione definitiva per motivi diversi dalle gravi violazioni di cui al comma 1, trova applicazione la disciplina di cui all'art. 245-ter, comma 1. del d.lgs 163/2006 e ss.mm.ii.;
- 3) trovano in ogni caso applicazione, ove compatibili e in seguito a provvedimento giurisdizionale, gli articoli 245-ter e 245-quinquies del d.lgs 163 del 2006 e ss.mm.ii.

Per quanto non specificato e contenuto nel presente bando si far riferimento alle norme vigenti in materia, in particolare al Decreto legislativo 12-4-2006 n. 163 e s.m.i., in quanto applicabile, al capitolato speciale d'appalto ed al vigente Regolamento per la Scuola Civica di Musica.

**DATA DI SPEDIZIONE DEL BANDO ALLA G.U.C.E.**

Data: 02/07/2011 - N. Doc. 2011-092095

**IL RESPONSABILE DEI SERVIZI CULTURALI**

**Dott. Marco Galbusera**

www.albopretorionline.it